

Postihallituksen

1918. Yleinen kirjelmä. N:o 43.

1.

Viittaamalla Postihallituksen kiertokirjeeseen N:o XX marraskuun 22 päivältä 1909, koskeva postitoimistojen annettavia tilastollisia tietoja, muistutetaan täten postitoimistoja ensitulevan lokakuun aikana toimittamaan mainitussa kiertokirjeessä määrätty tavallisten sisäänkirjoittamattomien kirjeiden, postikorttien ja ristisidelähetysten laskeminen sekä määrättyllä ajalla ja tavalla Postihallituksen tilastokonttoriin lähettämään tiedonannonsa laskemisen tuloksesta.

Ne postitoimistot, jotka korkeintaan viitenä päivänä viikossa lähettävät postia, laskevat lähetyksensä *neljän* viikon aikana, lukien *lokakuun 1 päivästä* (siis kunakin *postipäivänä* lokakuun 1—28 päivien kuluessa), ne postitoimistot taas, jotka lähettävät postia useammin, vähintään kuutena päivänä viikossa, laskevat lähetyksensä *yhden* viikon aikana, lokakuun *toisesta torstaista* alkaen (siis tänä vuonna lokakuun 10—16 päivinä).

Lisäystaulua armeijälähetysten luvun merkitsemiseksi ei enään käytetä. Kenttäpostilähetykset laskettakoon yhteen muiden vastaavaa laatua olevien postilähetysten kera, siis portovapaat kenttäkirjepostilähetykset muiden vapaakirjepostilähetysten joukkoon.

2.

Ne muutetut olosuhteet, joissa postilaitos tästälähin tulee toimimaan, tekee muutoksen välttämättömäksi myöskin mitä tulee postitoimistoista annettaviin tilastotietoihin. Postihallitus aikoo tätä varten painattaa uudet tilastokaavakkeet sekä antaa asianvaatimat ohjeet. Kunnnes niin voi tapahtua, on postitoimistojen soveltuviissa kohdissa käytettävä aikaisempia kaavakkeita.

Helsingissä, Postihallituksessa, syyskuun 16 päivänä 1918.

P. Jamalainen.

J. E. Vienola.
v. t.

Poststyrelsens

1918. Allmänna skrivelse. N:o 43.

1.

Med hänvisning till Poststyrelsens cirkulär N:o XX av den 22 november 1909, angående postanstalternas statistiska uppgifter, påminnas postanstalterna härmed att under instundande oktober månad verkställa den uti nämnda cirkulär påbjudna räkningen av vanliga orekommenderade brev, postkort och korsbandsförsändelser samt att i föreskriven tid och ordning till Poststyrelsens statistiska kontor insända uppgifter över räkningens resultat.

De postanstalter, vilka avsända post högst fem dagar i veckan, ega verkställa räkningen under *fyra* veckor, räknat *från och med den 1 oktober* (således varje *postdag* under tiden 1—28 oktober), de postanstalter åter, vilka avsända post oftare, eller minst sex dagar i veckan, ega verkställa räkningen under *en* vecka, räknat *från och med den andra torsdagen i oktober* (således för detta år under tiden 10—16 oktober).

Tilläggstabellen för arméförsändelser behöver icke vidare ifyllas. Fältpostförsändelser inräknas bland övriga postförsändelser av motsvarande slag, således portofria fältbrevpostförsändelser bland övriga fribrevsförsändelser.

2.

De förändrade förhållanden, under vilka postverket härefter kommer att arbeta, nödvändiggör även omställningar beträffande postanstalternas statistiska uppgifter. Poststyrelsen ärnar i sådant syfte utfärda nya tabellblanketter och nödiga instruktioner. Intill dess så kan ske, ega postanstalterna i tillämpliga delar använda de hittills gällande blanketterna.

Helsingfors, å Poststyrelsen, den 16 september 1918.

P. Jamalainen.

J. E. Vienola.
f. d.